

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no.: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 5348646 (4) Date 2.01.20		
(5) Supplier SN: 91014398 Colarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln			(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carriage ☐ Freight goods ☐ Foreign vehicle ☐ Express goods ☐ Semi vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. (9) Date	
(10) Your Ref 413	(11) Your Order No./Date 550003915402 17.12.19	(15) Additional Details		(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial		(14) Our Ref No.
(19) Shipment Method Collection EX W	paid ☐ unpaid ☒	(21) Packing look below	(22) Marks 20000006		(23) Total Weight kg gross 3554		(24) net 3326	
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari); ITALIEN							(26) Place of unload 17551	
(27) (Pos.)	(28) Part No.	(29) Description (31) Packing	(30) Quantity	(32) Unit	(33) Customer Remarks			
1	251.1.1074.80 25.5.00610.00 Container Batch number	Doppia Ruota Fissa (Ind.-) Doppelfestrad-3.-5./7.Gang 4/Magnumbox TBA - 501742 246234 N <i>Nuova COLATA N</i> KUEHN+KAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <i>2464</i> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: <i>4</i> Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: <i>04/01/2020</i> Firma	2464 616	pc. pc	<i>180 254231</i> <i>50000 8468</i> <i>M 362 (3)</i>			
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check
Data								
Name/No.								

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1041662

11) Recipient 12) Customer number 30067
Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551
Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 2.01.20 7) Relation number

9) Forwarding agent 10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date 17) Receipt time

18) Marking and no. delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
5348643 2000 0001	4	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	228	2967
5348644 2000 0002	1	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	57	851
5348645 2000 0003	4	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	228	3635
5348646 2000 0006	4	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	228	3554
25) Total number	13	26) Volume cdm/loading meters		Total	741	11007

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs
39.312

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number

GROSS

39) Truck code

-1

40) Shipping type

HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to-party

Above delivery received completely and intact

KUEHN + WAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

04 GEN 2020

"Ricevuto con riserva di
correttezza e quantità"

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Date Time Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (AUSG)
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

46) The delivery contains

Euro stids

Euro wire pal.com

47) The delivery contains

Euro stids

Euro wire pal.com

48) For Sender

Vendor

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



Corresponds to VDA-Recommenation 4022/Ver. 2.0 Ausgabe August 1999/09/16



Seit über ...

50
Jahre

Ludwigsburg, 02.01.2020

Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-000011 vom 02.01.2020



20-000011

1 Absender / Expéditeur GROSS GMBH BUCHENSTRASSE 6-8 89558 BOEHMENKIRCH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- gentlichen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 03.01.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu BOEHMENKIRCH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 02.01.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 20000004 + 05 2 5348645 3 5348643 + 44 4 5348646	11 Anzahl der LM Nombre des colis 25	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile
		14 Gewicht, kg Poids, kg 21.243	15 Umfang cbm
Summe: Total		21.243,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t		
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 20-000011 empfangen am Réception des marchandises le 04 GEN 2020 MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, SNC - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 04 GEN 2020	
20 GROSS GMBH D-89558 BOEHMENKIRCH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire "Reserva di qualità e quantità"	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604